

Avis au public

FR | Facture raccordement au réseau d'eau et à la consommation d'eau

Par la présente, nous souhaitons vous informer que les factures trimestrielles relatives à votre raccordement au réseau d'eau et à votre consommation d'eau seront envoyées au cours de cette semaine.

Contrairement à la pratique habituelle, les frais relatifs à la collecte des déchets ne figurent pas sur cette facture. En raison de problèmes techniques liés au traitement informatique, il ne nous a malheureusement pas été possible de les y inclure.

Les frais de collecte des déchets vous seront facturés ultérieurement au moyen d'une facture séparée.

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter le service financier.

Nous vous remercions pour votre compréhension,

L'Administration communale de Contern

Öffentliche Bekanntmachung

DE | Trimesterrechnung für Wasseranschluss und Wasserverbrauch

Hiermit möchten wir Sie darüber informieren, dass in dieser Woche die Trimesterrechnungen für Ihren Wasseranschluss und Wasserverbrauch versendet werden.

Auf dieser Rechnung sind – entgegen der bisherigen Praxis – die Gebühren für die Müllabfuhr nicht enthalten. Aufgrund technischer Probleme in der Datenverarbeitung war es uns leider nicht möglich, diese Gebühren in die vorliegende Rechnung aufzunehmen.

Die Gebühren für die Müllabfuhr werden Ihnen zu einem späteren Zeitpunkt mit einer separaten Rechnung in Rechnung gestellt.

Für weitere Asukünfte wenden Sie sich bitte an die Finanzabteilung.

Wir danken Ihnen für Ihr Verständnis,

Die Gemeindeverwaltung der Gemeinde Contern